

משרד החינוך

אגף בכיר בחינות

המנהל הפדגוגי

**מחברת בחינה**

לנבחנים ולנבחנות שלום,

יש לקרוא את ההוראות בעמוד זה ולמלא אותן בדיוק. אי-מילוי ההוראות עלול לגרום לתקלות ואף להביא לידי פסילת הבחינה. הבחינה נועדה לבדוק הישגים אישיים, ולכן יש לעבוד עבודה עצמית בלבד. בזמן הבחינה אין להיעזר בזולת ואין לתת או לקבל חומר בכתב או בעל פה.

אין להכניס לחדר הבחינה חומר עזר – ספרים, מחברות, רשימות – חוץ מ"חומר עזר מותר בשימוש" המפורט בגוף השאלון או בהוראות מוקדמות של המשרד. כמו כן **אין להכניס לחדר הבחינה טלפונים או מכשירים אלקטרוניים אחרים**. שימוש בחומר עזר שאינו מותר יוביל לפסילת הבחינה. לאחר סיום כתיבת הבחינה יש למסור את המחברת למשגיח ולעזוב בשקט את חדר הבחינה.

**יש להקפיד על טוהר הבחינות !****הוראות לבחינה**

- יש לוודא כי במדבקות הנבחן שקיבלת מודפסים הפרטים האישיים שלך. אין להוסיף או לשנות שום פרט במדבקות, כדי למנוע עיכוב בזיהוי המחברת וברישום הציונים.
- אם לא קיבלת מדבקה, יש למלא בכתב יד את הפרטים במקום המיועד למדבקת הנבחן.
- אסור לכתוב בשולי המחברת (החלק המקווקו) משום שחלק זה לא ייסרק.
- לטייטה ישמשו אך ורק דפי מחברת הבחינה שיועדו לכך.
- אין לתלוש או להוסיף דפים**. מחברת שתוגש לא שלמה תעורר חשד לאי-קיום טוהר הבחינות.
- אין לכתוב שם בתוך המחברת משום שהבחינה נבדקת בעילום שם.

**ב ה צ ל ח ה !**

<p><b>מדבקת שאלון</b> ملصقة نموذج امتحان</p> <p>שאלון 020381</p>  <p>ערבית</p>	<p><b>מדבקת נבחן והתאמות</b> ملصقة ممتحن وملاءمات</p> <table border="1" data-bbox="787 1302 1307 1600"> <tr> <td colspan="4">[ ] [ ] [ ] [ ]</td> </tr> <tr> <td colspan="4">שנה السنة חודש الشهر</td> </tr> <tr> <td colspan="4">מועד موعد</td> </tr> <tr> <td colspan="2">[ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]</td> <td colspan="2">[ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]</td> </tr> <tr> <td colspan="2">מס' תעודת הזהות</td> <td colspan="2">סמל ביה"ס</td> </tr> <tr> <td colspan="2">رقم الهوية</td> <td colspan="2">رقم المدرسة</td> </tr> </table> <p><b>יש להדביק כאן ↑ מדבקת נבחן (ללא שם)</b> يجب هنا ↑ إلصاق ملصقة ممتحن (بدون اسم)</p>	[ ] [ ] [ ] [ ]				שנה السنة חודש الشهر				מועד موعد				[ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]		[ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]		מס' תעודת הזהות		סמל ביה"ס		رقم الهوية		رقم المدرسة		<p><b>מדבקות לנבחן</b> ملصقة ممتحن</p>
[ ] [ ] [ ] [ ]																										
שנה السنة חודש الشهر																										
מועד موعد																										
[ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]		[ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ] [ ]																								
מס' תעודת הזהות		סמל ביה"ס																								
رقم الهوية		رقم المدرسة																								

יש לסמן במשבצת  אם ניתנה מחברת נוספת  
يجب الإشارة في المربع إذا أُعطي دفتر إضافي

\* التعليمات باللغة العربية على ظهر الصفحة



## وزارة التربية والتعليم

القسم الكبير للامتحانات

الإدارة التربوية

### دفتر امتحان

تحية للممتحنين وللممتحنات،

يجب قراءة التعليمات في هذه الصفحة والعمل وفقاً لها بدقة. عدم تنفيذ التعليمات قد يؤدي إلى عواقب مختلفة وحتى إلى إلغاء الامتحان. أعد الامتحان لفحص التحصيلات الشخصية، لذلك يجب العمل بشكل ذاتي فقط. أثناء الامتحان، لا يُسمح طلب المساعدة من الغير، ولا يُسمح إعطاء أو الحصول على مواد مكتوبة أو شفوية.

لا يُسمح إدخال مواد مساعدة - كتب، دفاتر، قوائم - إلى غرفة الامتحان، ما عدا "مواد مساعدة يُسمح استعمالها" المفصلة في نموذج الامتحان أو في تعليمات مسبقة من وزارة التربية والتعليم. كما لا يُسمح إدخال هواتف خلوية أو أجهزة إلكترونية أخرى إلى غرفة الامتحان. استعمال مواد مساعدة لا يُسمح استعمالها سوف يؤدي إلى إلغاء الامتحان. بعد الانتهاء من كتابة الامتحان، يجب تسليم الدفتر للمراقب ومغادرة غرفة الامتحان بهدوء.

**يجب التقيد بنزاهة الامتحانات !**

#### تعليمات للامتحان

1. يجب التأكد بأن تفاصيلك الشخصية مطبوعة على ملصقات الممتحن التي حصلت عليها. لا يُسمح إضافة أو تغيير أية تفاصيل في الملصقات، وذلك لمنع عواقب في تشخيص الدفتر وفي تسجيل العلامات.
2. في حال عدم حصولك على ملصقة، يجب ملء التفاصيل في المكان المعد لملصقة الممتحن، بخط يد.
3. لا يُسمح الكتابة في هوامش الدفتر (في المنطقة المخططة)، لأنه لن يتم مسح ضوئي لهذه المنطقة.
4. للمسودة تُستعمل أوراق دفتر الامتحان المعدة لذلك فقط.
5. يُمنع نزع أو إضافة أوراق. الدفتر الذي يُسلم ناقصاً يُشير الشك بعدم الالتزام بنزاهة الامتحانات.
6. لا يُسمح كتابة الاسم داخل الدفتر، لأن الامتحان يُفحص بدون ذكر اسم.

نتمنى لكم النجاح!



دولة إسرائيل  
وزارة التربية والتعليم

نوع الامتحان: بچروت  
מועד الامتحان: מועד خاص, آب 2020  
رقم التّموذج: 20381

מדינת ישראל  
משרד החינוך

סוג הבחינה: בגרות  
מועד הבחינה: מועד מיוחד, אוגוסט 2020  
מספר השאלון: 20381

انتبه: في هذا الامتحان توجد تعليمات خاصة للإجابة عن الأسئلة.

اللغة العربيّة

للمدارس العربيّة

تعليمات للممتحن

- أ. مدّة الامتحان: ساعتان ونصف .  
ب. مبنى التّموذج وتوزيع الدّرجات:  
في هذا التّموذج فصلاّن .  
الفصل الأوّل: فهم المقروء والتّعبير  
60 – (20+40) درجة  
الفصل الثّاني: القواعد – 40 درجة  
المجموع – 100 درجة

ج. موادّ مساعدة يُسمح استعمالها: لا توجد .

د. تعليمات خاصّة:

1. عليك الإجابة عن الأسئلة في نموذج الامتحان نفسه، حسب التّعليمات .
2. في نموذج الامتحان توجد صفحات مسوّدة، بإمكانك استعمالها كمسوّدة فقط .
3. اكتب إجاباتك باللّغة الفصيحة .

ערבית

לבתי ספר ערביים

הוראות לנבחן

- א. משך הבחינה: שתיים וחצי .  
ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה:  
בשאלון זה שני פרקים .  
פרק ראשון: הבנת הנקרא והבעה  
(20+40) – 60 נק'  
פרק שני: דקדוק – 40 נק'  
סה"כ – 100 נק'

ג. חומר עזר מותר בשימוש: אין .

ד. הוראות מיוחדות:

1. יש לענות על השאלות בגוף השאלון לפי ההוראות .
2. בשאלון יש דפי טיוטה לשימושך כטיוטה בלבד .
3. כתוב את תשובותיך בשפה הספרותית .

التعليمات في هذا التّموذج مكتوبة بصيغة المذّكر وموجّهة للممتحنات وللممتحنين على حدّ سواء .

نتمنى لك النّجاح!

בהצלחה!

ערבית, מועד מיוחד, אוגוסט 2020, מס' 20381

اللغة العربية، موعداً خاصاً، آب 2020، رقم 20381

انتبه: أجب عن الأسئلة في نموذج الامتحان نفسه في الأماكن المعدة لذلك فقط.

لا تكتب على المناطق التي في هوامش الصفحات. في نموذج الامتحان توجد أوراق مسودة، بإمكانك استعمالها كمسودة فقط.

## השאלות

פרק ראשון: הבנת הנקרא והבעה

(60 נקודות)

## الأسئلة

الفصل الأول: فهم المقروء والتعبير

(60 درجة)

הבנת הנקרא (40 נקודות)

فهم المقروء (40 درجة)

קרא את הטקסט הבא, וענה על שש מן השאלות 1-8 (לכל שאלה – 5.5 נקודות), ועל שאלה 9 (7 נקודות).

אقرأ النص التالي، ثم أجب عن ستة من الأسئلة 1-8 (لكل سؤال – 5.5 درجات)، وعن السؤال 9 (7 درجات).

## גבירא... الموسوعة

رحل عن دنيانا الأديب والمترجم والناقد المبدع جبرا إبراهيم جبرا عام 1994، بعد أن عاش نحو 74 سنة. جبرا من مواليد مدينة بيت لحم، ترك نحو 70 كتاباً بين مؤلف ومترجم في شتى فنون المعرفة والإبداع. وهو فنان تشكيلي، له عدة لوحات، عُرضت إحداها عام 1964. كتب جبرا الشعر والقصة منذ يفاعته، وحمل معه أثناء توجّهه للدراسة في جامعة كامبردج البريطانية، رواية كتبها باللغة الإنجليزية بعنوان "صراخ في ليل طويل"، ترجمها لاحقاً إلى اللغة العربية. (5)

تلقى جبرا تعليمه الابتدائي في بيت لحم، والثانوي في القدس، وهناك تعرّف على مجموعة من أهمّ الأديباء الفلسطينيين. وعندما تخرّج من الجامعة البريطانية وحصل على اللقب الثاني في النقد الأدبي، توجه إلى الولايات المتحدة، حيث تابع تخصصه في النقد الأدبي في جامعة هارفارد. وبعد ذلك استقرّ به المطاف في بغداد، وهناك تعرّف على أبرز المبدعين العراقيين، وساهم وإيّاهم في توفير المناخات والنتائج الإبداعية التي أخذت تتركّس الحداثة والتنوير والعقلانية. ومن بين الأديباء الذين عقد علاقة وثيقة معهم: بدر شاكر السياب، نازك الملائكة، عبد الوهاب البياتي، بلند الحيدري، لميعة عباس عمارة وغيرهم؛ وهم من شعراء الحداثة والتجديد. (10)

شدّد جبرا على حرّية المبدع وعلى ضرورة التقليل من الاعتبارات التي تقع خارج الإبداع، وضرورة التخلّص من سلطة الثقافة السائدة وعدم السير في ركاب من يسيرها ويوجهها وبهيمن عليها، على نقيض بعض الكتاب. إنّ الهاجس التنويري هو الدافع الأساسي لمشروع جبرا في الكتابة الإبداعية والترجمة والنقد، وفي محاضراته وندواته، وفي المحافل الأدبية والمعرفية. (15)

/يتبع في صفحة 5/

ערבית, מועד מיוחד, אוגוסט 2020, מס' 20381  
اللغة العربية، موعد خاص، آب 2020، رقم 20381

وأصدر جبراً عدّة مجموعات شعريّة، تنتمي جميعها إلى تيار الشعر الحديث، وتوالت إصداراته في القصة والرّواية، كما أخذت كتاباته النّقديّة ومساهماته في هذا المجال المعرفي تتوالى تبعاً، حتّى جمعها في كتابه "أفئعة الحقيقة .. أفئعة الخيال". وكانت رواية "البحث عن وليد مسعود" من بين رواياته التي أثارت إشكاليّات ونقاشات، للتطابق بين شخصيّة البطل وليد مسعود في روايته من عدّة جوانب مع شخصيّة الكاتب جبراً، فسعى النّقاد في هذه الرّواية إلى إيجاد علاقة تشابه بين وليد مسعود والكاتب.

ومن الأعمال النّادرة في سلسلة رواياته الإبداعية رواية "عالم بلا خرائط" التي كتبها مع صديقه الرّوائي عبد الرحمن منيف، وهي حالة غير مألوفة في عالم التّأليف الإبداعي، لكون الإبداع حالة ذاتية فردية في أغلب الأحيان.

ومن مجموعاته الشعريّة البارزة إلى جانب التّرجمة: "المدار المغلق" و "تموز في المدينة" و "لوعة الشّمس". أمّا عن إصداراته في المجال القصصي والرّوائي، فيمكن الإشارة إلى "عرق وقصص أخرى" التي هي أولى مجموعاته القصصية، وروايات "صراخ في ليل طويل" و "صيّادون في شارع ضيق" و "السّفينة" و "البحث عن وليد مسعود" و "يوميات سراب عفّان" و "الغرف الأخرى". ومن مؤلّفاته في مجال السّيرة الذاتية: "البئر الأولى" و "شارع الأميرات". وقد ذكر في مقدّمته لـ "البئر الأولى": "أنّ مرحلة الطفولة أصل الكينونة". استدعى جبراً في كتابته للسّيرة الذاتية أجمل وأرق ما تحويه جمعته وحصيلته اللّغوية، وركّبها باقتدار على ذكريات ووقائع وشخصيات بسيطة وفقيرة، ولكّنها مترعة بالدراما والسّخرية والحسّ الإنساني العميق.

من أهمّ إنجازات جبراً في المجال التعريفيّ التّنويريّ ترجمته لمجموعة من المؤلّفات الأدبية والمعرفية والثقافية العالمية، وقد شغلت جانباً مهماً في مشروعه المعرفي؛ فترجمته فضلاً من كتاب "الغصن الذهبي" لجيمس فريزر تركت تأثيراً كبيراً في مجريات الحركة الشعريّة العربيّة. ثمّ توالت ترجماته لإبداعات مهمّة في الشعر والرّواية والقصة والنقد والمسرح وغير ذلك، منها: رواية "الصّخب والعنف" للأمريكيّ وليم فوكنر الذي فاز بجائزة نوبل للآداب عن هذه الرّواية، وقد وضع جبراً مقدّمة مهمّة لها، وشرح ووضّح الكثير من رموزها، وما يمكن أن يخفي من أسرارها. وتركت هذه الرّواية وأسلوب كتابتها أثراً مهماً في عدّة أجيال من المبدعين العرب. كما أنّ ترجماته ومقدّماته لمجموعة من قصائد

ערבית, מועד מיוחד, אוגוסט 2020, מס' 20381

اللغة العربية، موعد خاص، آب 2020، رقم 20381

الكاتب الإنجليزي وليم شكسبير المعروفة بـ "السونيتات" ولمجموعة من مسرحياته، مثل "هاملت" و "مكبث" و "عطيل" و "العاصفة" و "الملك لير"، تركت بصمة مميزة في الحياة الأدبية العربية وساهمت في ظهور أنواع أدبية جديدة. كما أنه ترجم قصصاً للأديب الفرنسي لافونتين، بالإضافة إلى قصائد مختارة لبعض الشعراء الإنجليز الرومانسيين. ولم ينس في ترجماته الالتفات أيضاً إلى أدب الأطفال والفتيان، فترجم "الأمير السعيد" لأوسكار وايلد. ونال جيرا على هذه الترجمات وعلى غيرها من إبداعاته جوائز وأوسمة تقدير من الأوساط الثقافية العربية. (45)

جبرا إبراهيم جبرا، أديب قیل عن نتاجاته إنها تركت أثراً كبيراً في الأجيال، وترجمت أعماله إلى 12 لغة عالمية، وهو الذي أكد على أن التغيير الحقيقي لا يأتي إلا بعد أن نفهم العالم على حقيقته، على أن يتم ذلك بإرادة حرة، وأن علينا أن ننقل أغنى وأجمل ما في التراث، وأن نصله بأغنى وأجمل ما في الحداثة. إنه أديب لم يترك مجالاً لإبداعياً إلا وساهم فيه وأغناه بما ملأ من مواهب، وكما جاء في المثل الشعبي كان له "قرص في كل عرس" في شتى المجالات الثقافية والإبداعية، ويمكن اعتباره مؤسسه إبداعية متنقلة قائمة بذاتها. (50)

/يتبع في صفحة 7/



ערבית, מועד מיוחד, אוגוסט 2020, מס' 20381  
اللغة العربية، موعد خاص، آب 2020، رقم 20381

أجب عن ستة من الأسئلة 1-8.

1. ما معنى كلِّ ممَّا يلي بحسب السِّياق في النَّصِّ:

– "منذ يفاعته" (السَّطر 4) \_\_\_\_\_

– "مُترعة" (السَّطر 33) \_\_\_\_\_

2. اكتب بلغتك ما الذي يجعل جبرا مبدعاً موسوعياً بحسب الفقرة الأولى (الأسطر 1-5).

---



---



---



---

3. بيِّن بلغتك بماذا اختلف جبرا عن سائر الكُتَّاب بحسب الأسطر 13-16.

---



---



---



---

4. ما هي الإشكاليَّة التي أثارها النِّقاد حول رواية جبرا "البحث عن وليد مسعود"، بحسب الأسطر 17-22؟  
وضِّح بلغتك.

---



---



---



---

ערבית, מועד מיוחד, אוגוסט 2020, מס' 20381

اللغة العربية، موعد خاص، آب 2020، رقم 20381

5. ما هو تأثير ترجمات جبرا على الحياة الأدبية العربية بحسب الأسطر 34-46؟ وضح بلغتك.

---



---



---



---

6. استهلّ الكاتب الفقرات، الخامسة والسادسة والسابعة (الأسطر 23 ، 26 ، 34)، بحرف الجرّ "من".

ما هي وظيفة ذلك؟

(ضع دائرة حول الحرف الذي يدلّ على الإجابة الصحيحة.)

أ. التأكيد.

ب. التفصيل.

ج. الوصف.

د. التعليل.

7. ما الذي تفرّدت به رواية "عالم بلا خرائط" بحسب الأسطر 23-25؟ وضح بلغتك.

---



---



---

/يتبع في صفحة 9/



ערבית, מועד מיוחד, אוגוסט 2020, מס' 20381  
اللغة العربية، موعد خاص، آب 2020، رقم 20381

8. حسب الفقرة الأخيرة (الأسطر 47-52) يدعو جبرا إلى المزج ما بين التراث والحداثة .  
وضّح ذلك بلغتك، ثمّ بيّن رأيك في هذا المزج .

---

---

---

---

أجب عن السؤال 9 (الزامي) .

9. لخّص الأسطر 6-12 بما لا يزيد عن ثلاثة أسطر .

---

---

---

---

ערבית, מועד מיוחד, אוגוסט 2020, מס' 20381

اللغة العربية، موعد خاص، آب 2020، رقم 20381

التعبير (20 درجة)

הבעה (20 נקודות)

כתוב בעמודים 13-14 על אחד מן הנושאים 10-11 (כ-20 שורות).

اكتب في الصفحتين 13-14 في أحد الموضوعين 10-11 (ما يقارب 20 سطرًا).

(انتبه: بإمكانك استعمال الصفحتين 11-12 لكتابة مسودة للموضوع.)

10. قيل: "الترجمة نافذة على حضارات العالم".

هل توافق مع هذه المقولة؟

بين موقفك متطرقًا إلى أهمية الترجمة في التعرف على الآخرين.

11. يستعمل صديقك الهاتف الخليوي بكثرة.

حاول أن تُقنعه بالتخفيف من ذلك، مبينًا أضرار هذا الاستعمال.

/يتبع في صفحة 11/











ערבית, מועד מיוחד, אוגוסט 2020, מס' 20381  
 اللّغة العربيّة، موعّد خاصّ، آب 2020، رقم 20381

الفصل الثّاني : القواعد  
 (40 درجة)

פרק שני: דקדוק  
 (40 נקודות)

ענה על שתי השאלות 12-13, ועל שלוש מן השאלות 14-17 (לכל שאלה – 8 נקודות).  
 أجب عن السّؤالين 12-13 وعن ثلاثة من الأسئلة 14-17 (لكلّ سؤال – 8 درجات).

12. أعرب الجملة التّالية إعراباً تامّاً:

ساهم جبراً في الإبداع وتميّز بمواهب متعدّدة.

ساهم:

---

جبراً:

---

في:

---

الإبداع:

---

وتميّز:

---

بمواهب:

---

متعدّدة:

---

ערבית, מועד מיוחד, אוגוסט 2020, מס' 20381

اللغة العربية، موعد خاص، آب 2020، رقم 20381

13. اختر عشرًا من الكلمات التي حُطّ تحتها في النصّ التالي، واضبط أواخرها بالشكل في الجدول الذي يلي النصّ:

من أهمّ ما كتبه الأديب جبرا في مجال السيرة الذاتية رواية "البعر الأولى" التي ضمّنها تجارب مختلفة مرّ بها في طفولته. وذكر في مقدّمة هذه السيرة أنّ مرحلة الطفولة أصل الكينونة. وقد استدعى أرقّ ما تحتويه حصيلته اللغوية وركبها باقتدار على ذكريات وشخصيّات مترعة بالحسّ الإنساني العميق.

الكلمات	
الأديب	مرحلة
الذاتية	أصل
رواية	أرقّ
تجارب	حصيلته
مختلفة	مترعة
السيرة	الإنساني

/يتبع في صفحة 17 /



ערבית, מועד מיוחד, אוגוסט 2020, מס' 20381

اللغة العربية، موعد خاص، آب 2020، رقم 20381

14. اختر ثلاثة من البنود (1)-(5)، واملأ الفراغ في الجملة الثانية في كل منها بكلمة تتمم المعنى، لها نفس جذر

الكلمة التي حُطَّ تحتها في الجملة الأولى:

انتيه: ليست هناك علاقة في المعنى بين الجملتين في كل بند.

- (1) - الديمقراطية هي أفضل مفتاح للتعبير عن الرأي.
- بعد أن سمعت قصتي، سألت \_\_\_\_\_ من عينيها.
- (2) - ودّع جمهور المشجعين نجمهم بحماس شديد.
- \_\_\_\_\_ العائلة أموالها في البنك.
- (3) - كان الخطيب إذا سُئل استرسل في إجابته.
- هناك قوانين تضبط عملية \_\_\_\_\_ والبث التلفزيوني.
- (4) - صفة الإخلاص قيمة عليا في التربية.
- تهدف قراءة القصص التاريخية إلى \_\_\_\_\_ العبر منها.
- (5) - تختلف الأمم في عاداتها وتقاليدها.
- على المرء ألا \_\_\_\_\_ الآخرين، بل عليه أن يُبدع في اختياراته.

15. اكتب العدد والمعدود في ثلاث من الجمل (1)-(5) بالصيغة الملائمة، واشكل كلاً من العدد والمعدود:

(1) عاش جيرا (74 عام).

(2) عُرضت أولى لوحات جيرا (عام 1964).

(3) عدد الكتب التي ألفها جيرا (70 كتاب).

(4) تُرجمت أعمال جيرا إلى (12 لغة).

(5) ألف جيرا أكثر من (3 مجموعة) شعريّة.

ערבית, מועד מיוחד, אוגוסט 2020, מס' 20381

اللغة العربية، موعدا خاص، آب 2020، رقم 20381

16. استخراج مما يلي ثلاثة توابع مختلفة، ثم بين نوع كل منها وعلامته الإعرابية:

- ترجم جبرا نفسه إحدى رواياته إلى اللغة العربية.
- أكد النقاد أن نتاجات جبرا كلها تركت أثرا كبيرا في الأجيال، والحق الحق يمكن اعتباره مؤسسة إبداعية ومتنقلة.
- تربّع جبرا على عرشين: عرش الأدب وعرش الترجمة.

التابع	نوعه	علامته الإعرابية

/يتبع في صفحة 19 /



ערבית, מועד מיוחד, אוגוסט 2020, מס' 20381  
 اللّغة العربيّة، موعّد خاصّ، آب 2020، رقم 20381

17. אָדַחַל עַלִי תְּלַחַת מִן הַחַמֶּל (1)-(5), מֶרֶת הַנַּאֲסַח "כָּאן" וּמֶרֶת הַנַּאֲסַח "אִן", וְאַחַר הַתְּגִיבִים הַמֻּנַּאֲסָבִים בִּי כָּל מִנְהָ מֵע הַשְּׁכֵל:

(1) הַהַחַס הַתְּנוּיִרִי דַּפֻּעַ אֲסַאֲסִי לְמִשְׂרֻע חַבֵּרָא בִּי הַכְּתָבָה.

כָּאן:

\_\_\_\_\_

אִן:

\_\_\_\_\_

(2) רֹאִיטָא "הַבַּעַר הָאוּלִי" וְ"שַׁאֲרַע הָאֲמִירָת" סִירֵּתָאן דַּאֲתִיבָאן לַחַבֵּרָא.

כָּאֵת:

\_\_\_\_\_

אִן:

\_\_\_\_\_

(3) תְּרַחַמַת חַבֵּרָא לְמִסְרַחֲיָת שַׁחַסְבִיר דַּחִיקָה.

כָּאֵת:

\_\_\_\_\_

אִן:

\_\_\_\_\_

(4) הַמִּבְדַּעִין הָעִרַאקִיִּין מֵתַאֲשֵׁרוֹן בְּתֵרַחַת חַבֵּרָא הָאֲדַבִּי.

כָּאן:

\_\_\_\_\_

אִן:

\_\_\_\_\_

(5) חַבֵּרָא מִבְדַּע דּוֹ רִיבָאָה בִּי הַחַדַּאֲתָה הָעִרַיִבִי.

כָּאן:

\_\_\_\_\_

אִן:

\_\_\_\_\_

## בהצלחה!

### נַתְּמַנִּי לַחַתְּחָא!

זכּוּת הַיּוֹצֵרִים שְׂמוּרָה לְמַדִּינַת יִשְׂרָאֵל.

אִין לְהַעֲתִיק אִו לְפִרְסַם אִלָּא בְּרִשּׁוֹת מִשְׂרַד הַחִינּוּךְ.

חַחּוּק הַטְּבִיעַ מִחֻפּוּזָה לְדוּלַת יִשְׂרָאֵל.

הַנְּסַח אִו הַנְּשֵׂר מִמְנוּעָאן אִלָּא בְּאִזְן מִן וּזְרָא הַתְּרִיבָה וְהַתְּעִלִּים.

מדבקת משגיח

ملصقة مراقب

"איתך בכל מקום, גם בבגרות.  
בהצלחה, מועצת התלמידים והנוער הארצית"  
"معك في كل مكان، وفي البجروت أيضًا.  
بالتحاح، مجلس الطلاب والشبيبة القطري"